# Datalogger DL2



ab Firmwareversion 2.2.0

Montage Bedienung Web-Interface

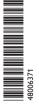




Das Internetportal für den einfachen und sicheren Zugriff auf Ihre Anlagendaten – www.vbus.net



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Leistungsfähigkeit dieses Gerätes optimal nutzen zu können. Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.



#### **Sicherheitshinweise**

Bitte beachten Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

- Gefahr durch elektrischen Schlag: Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn sichtbare Beschädigungen bestehen.
- Wenn das Steckernetzteil oder dessen Leitung beschädigt ist, muss es durch ein identisches Netzteil ersetzt werden, das beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

Das Gerät darf nicht von Kindern oder von Personen mit reduzierten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden. Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen!

Nur vom Hersteller autorisiertes Zubehör an das Gerät anschließen!

Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gehäuse ordnungsgemäß verschlossen ist.

#### **Z**ielgruppe

Diese Anleitung richtet sich ausschließlich an autorisierte Fachkräfte.

Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

Die erstmalige Inbetriebnahme hat durch autorisierte Fachkräfte zu erfolgen.

Autorisierte Fachkräfte sind Personen, die über theoretisches Wissen und Erfahrungen mit Installation, Inbetriebnahme, Betrieb, Wartung etc. elektrischer/elektronischer Geräte verfügen.

#### Vorschriften

Beachten Sie bei Arbeiten die jeweiligen, gültigen Normen, Vorschriften und Richtlinien!

## Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

## Angaben zum Gerät

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der RESOL Datalogger DL2 wird über den VBus®-Ausgang mit RESOL-Reglern verbunden und ermöglicht das Aufzeichnen der Leistung und die Parametrisierung einer Solaranlage.

- Nur in trockenen Innenräumen installieren.
- Keinen Temperaturen von weniger als 0°C oder mehr als 40°C aussetzen.
- Keinen starken elektromagnetischen Strahlungsquellen aussetzen.

Jede Verwendung darüber hinaus gilt als bestimmungswidrig.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt die Einhaltung der Vorgaben dieser Anleitung.

Die bestimmungswidrige Verwendung führt zum Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche.

# $oxed{i}$

#### Hinweis

Starke elektromagnetische Felder können die Funktion des Gerätes beeinträchtigen.

Sicherstellen, dass Gerät und System keinen starken elektromagnetischen Strahlungsquellen ausgesetzt sind.

## EU-Konformitätserklärung

Das Produkt entspricht den relevanten Richtlinien und ist daher mit der CE-Kennzeichnung versehen. Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.



#### Lieferumfang

Der Lieferumfang dieses Produktes ist auf dem Verpackungsaufkleber aufgeführt.

#### Lagerung und Transport

Das Produkt bei einer Umgebungstemperatur von  $0\dots 40\,^{\circ}\text{C}$  und in trockenen Innenräumen lagern.

Das Produkt nur in der Originalverpackung transportieren.

#### Reinigung

Das Produkt mit einem trockenen Tuch reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

#### **Datensicherheit**

Fernwartungspasswort unbedingt ändern, notieren und an einem geeigneten Ort hinterlegen.

Es werden regelmäßige Backups der auf dem Gerät gespeicherten Daten über die SD-Karte empfohlen.

Vor der Entsorgung/Demontage/Weitergabe an Dritte das Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen, um persönliche Daten zu löschen.

#### Außerbetriebnahme

- 1. Das Gerät von der Spannungsversorgung trennen.
- 2. Das Gerät demontieren.

#### **Entsorgung**

- Verpackungsmaterial des Gerätes umweltgerecht entsorgen.
- Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt nicht zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Altgeräte müssen durch eine autorisierte Stelle umweltgerecht entsorgt werden. Auf Wunsch nehmen wir Ihre bei uns gekauften Altgeräte zurück und garantieren für eine umweltgerechte Entsorgung.



## Symbolerklärung

Warnhinweise sind mit einem Warnsymbol gekennzeichnet!
Signalwörter kennzeichnen die Schwere der Gefahr, die auftritt, wenn sie nicht vermieden wird

## ACHTUNG bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.



→ Es wird angegeben, wie die Gefahr vermieden werden kann!



#### Hinweis

Hinweise sind mit einem Informationssymbol gekennzeichnet.

- Textabschnitte, die mit einem Pfeil gekennzeichnet sind, fordern zu einer Handlung auf.
- Textabschnitte, die mit Ziffern gekennzeichnet sind, fordern zu mehreren aufeinanderfolgenden Handlungsschritten auf.

#### Querverweis



Verweise auf andere Kapitel sind mit einem Buchsymbol gekennzeichnet.

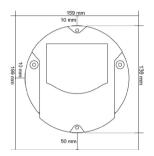
## Inhalt

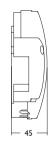
1	Übersicht	5	8	Basiskonfiguration	14
2	Lieferumfang	6	8.1	Datalogger DL2 mit dem DeviceDiscoveryTool finden	14
3	Installation		8.2	Sprache des Web-Interface ändern	14
3.1	Wandmontage		8.3	Sprache der Live-Daten-Anzeige ändern	14
3.2	Elektrischer Anschluss		8.4	Benutzerpasswort ändern	1
3.3	VBus® / Datenkommunikation		8.5	Gerätenamen ändern	1
3.4	LAN-Anschluss		8.6	Datums- und Zeiteinstellungen konfigurieren	1
4	Anzeigen, Bedienelemente und Anschlüsse		8.7	Automatische Suche nach Firmware-Updates konfigurieren	1
4.1	Betriebskontroll-LED		8.8	VBus®-Spezifikations-Update durchführen	16
4.2	Datenspeicher-LED-Anzeige		8.9	Fernzugriff konfigurieren	17
4.3	Reset-Taster		9	Erweiterte Konfiguration	18
4.4	LAN-Buchse		9.1	Über das Internet ohne VBus.net auf den Datalogger DL2 zugreifen	18
4.5	SD-Karteneinschub		9.2	Konfiguration des Aufzeichnungsintervalls	19
4.6	Versorgungsanschluss		9.3	Konfiguration der Aufzeichnungsart	19
4.7	VBus®-Anschluss		9.4	Konfiguration der Netzwerkeinstellungen	20
5	Mit dem Visualisierungsportal VBus.net über das Internet auf der		9.5	Konfiguration der Daten-Anzeige	20
,	Datalogger DL2 zugreifen1		9.6	Konfiguration des Filters	22
6	Mit dem Parametrisierungtool RPT über VBus.net auf den Data-		9.7	Konfiguration des öffentlichen Zugangs	22
•	logger DL2 zugreifen		10	Firmware-Update über SD-Karte	23
7	Web-Interface1	1	11	Datenexport	23
7.1	Menü1	1	11.1	Datenexport über SD-Karte	23
7.2	Menü-Übersicht	2	11.2	Datenexport über Web-Interface	23
7.3	Daten	3	12	Konfiguration des FTP-Zugriffs	23
7.4	Aufgezeichnete Daten löschen	3	13	SSH-Konfiguration	24
7.5	Firmware-Versionen anzeigen	3	14	Fehler beheben	24
7.6	Geräte-Datum/-Uhrzeit anzeigen	2	15	Softwarebestellung	
7.7	Netzwerkeinstellungen anzeigen	3	16	Anhang	
7.8	Datenkommunikation anzeigen	3		•	
7.9	Speicherkapazität anzeigen	3	16.1	0 1	
7.10	Fernzugriff anzeigen	4		S .	
			17	Zubehör	
			18	Ersatzteile	27

#### 1 Übersicht

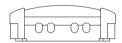
Der Datalogger DL2 ist die Schnittstelle zwischen einem RESOL-Regler und dem Internet und dient zusätzlich der Aufzeichnung von Anlagendaten. Der DL2 ermöglicht den Zugriff auf die Anlagendaten über www.VBus.net.

#### Maße und Mindestabstände

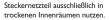














Schutzklasse Steckernetzteil: II



Polarität des Hohlsteckers: Innen: Plus Außen: Minus (GND)

- Fernzugriff auf die Anlage über das Visualisierungsportal VBus.net
- Komfortable Anlagenparametrisierung mit dem RESOL Parametrisierungstool RPT
- Interner Speicher zur Datenaufzeichnung
- Datenübertragung über SD-Karte
- Firmware-Updates über Internet oder SD-Karte
- Für alle RESOL-Regler mit VBus®

#### **Technische Daten**

Gehäuse: Kunstoff, PC-ABS und PMMA

Schutzart: IP 20/DIN EN 60529

Schutzklasse: III

Umgebungstemperatur: 0 ... 40 °C Maximale Höhenlage: 2000 m NN Maße: Ø 139 mm. Tiefe 45 mm

Einbau: Wandmontage

Anzeige: Balken-LED zur Kontrolle der Speicherkapazität, Punkt-LED zur Anzeige

der Betriebsbereitschaft und des Status der SD-Karte

Schnittstellen: VBus® zur Verbindung mit dem Regler, LAN, SD-Karteneinschub

Versorgung:

Steckernetzteil: 100 – 240 V~, 1A / 5 V==, 2.1 A (Level 6)

Datalogger: 5 V== ± 5 %, 350 mA

Elektrische Energiequelle: ES1 (EN 62368-1) Elektrische Leistungsquelle: PS1 (EN 62368-1)

Thermische Energiequelle:TS1 (EN 62368-1)

Mechanische Energiequelle: MS1 (EN 62368-1)

**Speicher:** 160 MB interner Speicher, bei Aufzeichnungsintervall von 5 Min. ausreichend für:

- 18 Monate für ein System mit einem DeltaSol® MX, 3 EM, 3 Heizkreisen und einer Wärmemengenzählung
- 24 Monate für ein System mit einem DeltaSol® MX, EM und einem Heizkreis
- 30 Monate für ein System mit einem DeltaSol® MX

# Lieferumfang



Sollte eines der unten aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler:

- Datalogger DL2, steckerfertig mit Steckernetzteil und VBus®-Leitung
- 0 Steckernetzteil-Wechseladapter (EURO, UK, USA, AUS)
- € Netzwerkleitung (CAT5e, RI45), 1 m
- Dübel und Schrauben
- Lüsterklemme, zur Verlängerung der VBus®-Leitung
- Service-CD (inkl. Anleitung)
- Anleitung (Abbildung ähnlich)

### Installation

#### ACHTUNG!

## **Elektrostatische Entladung!**



Elektrostatische Entladung kann zur Schädigung elektronischer Bauteile führen!

Vor dem Berühren von Bauteilen im Inneren des Gehäuses ein geerdetes Bauteil (z. B. Wasserhahn, Heizkörper o. ä.) berühren!

### ACHTUNG!

#### Kurzschluss!



Ein Kurzschluss kann zur Schädigung elektronischer Bauteile führen!

Netzverbindung nicht herstellen, wenn das Gehäuse geöffnet ist!

Wenn das Steckernetzteil oder dessen Leitung beschädigt ist, muss es durch ein identisches Netzteil ersetzt werden, das beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

#### Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn sichtbare Beschädigungen bestehen!

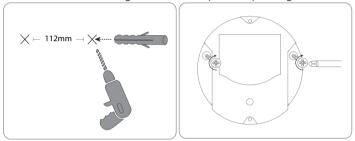
Der Datalogger DL2 wird mit werkseitig angeschlossenem Steckernetzteil und VBus®-Leitung geliefert.

Für die Installation muss das Gehäuse nicht geöffnet werden.

Die Montage darf ausschließlich in trockenen Innenräumen erfolgen. Für eine einwandfreie Funktion darf das Gerät an dem ausgewählten Ort keinen starken elektromagnetischen Feldern ausgesetzt sein.

Um Störungen durch elektrische Felder zu vermeiden, müssen Netzanschluss- und Busleitungen räumlich getrennt verlegt werden.

- 1. Position für die Montage auswählen.
- 2 Löcher (Ø 6 mm) nebeneinander im Abstand von 112 mm bohren und beiliegende Dübel einsetzen.
- 3. Gehäusesockel mit beiliegenden Schrauben (4 x 40 mm) befestigen.

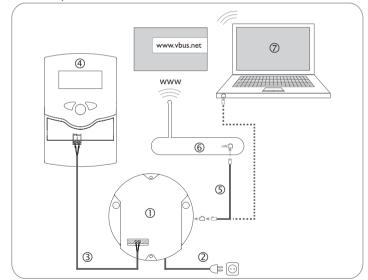


#### 3.2 Elektrischer Anschluss

Den Anschluss des Dataloggers ① an andere Module in nachstehender Reihenfolge durchführen:

- . Datenleitung (RESOLVBus®, ③) an RESOL Regler ④ anschließen. Gegebenenfalls mit beiliegender Lüsterklemme und handelsüblicher 2-adriger (verdrillter) Leitung verlängern.
- 2. Steckernetzteil @ in Steckdose stecken.
- . Für den direkten Anschluss eines Routers oder PCs, den Datalogger mit der Netzwerkleitung (im Lieferumfang enthalten, ⑤) an Router ⑥ oder PC ⑦ anschließen

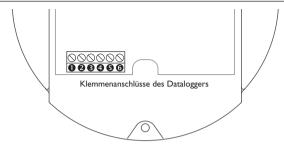
Die Leitungen führen Kleinspannung und dürfen nicht mit anderen Leitungen, die mehr als 50 V führen, in einem gemeinsamen Kanal verlaufen (einschlägige Richtlinien beachten).



Die Stromversorgung erfolgt über ein externes Steckernetzteil. Die Versorgungsspannung des Steckernetzteils muss  $100-240\,\text{V}\sim(50-60\,\text{Hz})$  betragen.

Der DL2 wird werkseitig mit angeschlossenem Steckernetzteil und VBus®-Leitung geliefert.

#### 3.3 VBus®/Datenkommunikation



Der Datalogger DL2 wird über die werkseitig angeschlossene VBus®-Leitung mit einem Regler verbunden. Die entsprechende Klemmenbelegung ist im Handbuch des Reglers angeführt.

Die VBus®-Leitung kann mit der beiliegenden Lüsterklemme und handelsüblicher 2-adriger (verdrillter) Leitung verlängert werden.

Die VBus®-Leitung ist im Datalogger werkseitig an die Klemmen ❸ und ❹ angeschlossen. Ein weiteres Modul kann an die Klemmen 6 und 6 angeschlossen werden.

#### **LAN-Anschluss**

Der Datalogger DL2 wird über eine Netzwerkleitung (CAT5e, RI45) mit einem Computer oder einem Router verbunden.

→ Beiliegende Netzwerkleitung in den Netzwerkadapter des Computers oder Routers einstecken.



Für den nächsten Schritt der Inbetriebnahme, Kapitel 8 Basiskonfiguration auf Seite 14.

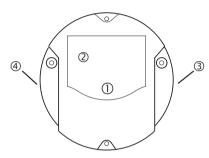
## Anzeigen, Bedienelemente und Anschlüsse

Folgende Elemente befinden sich am bzw. im Gehäuse des Datalogger DL2:

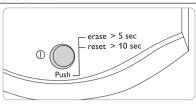
- ① Betriebskontroll-I FD / Reset-Taster
- ② Datenspeicher- und VBus®-Signal-LED-Anzeige
- 3 LAN-Buchse
- 4 SD-Karteneinschub

Versorgungsanschluss (im Gehäuse)

VBus®-Anschluss (im Gehäuse)



Positionen der Bedienelemente und Anschlüsse

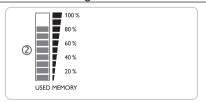


Die Betriebskontroll-LED  $\odot$  signalisiert über Leuchtsignale und Farben den Betriebszustand des Datalogger DL2.

#### **LED-Blinkcodes**

Farbe	dauerhaft leuchtend	blinkend		
Grün	<ul> <li>Das Gerät ist betriebsbereit</li> <li>Verbindung zu VBus.net oder Option deaktiviert</li> </ul>	<ul> <li>Das Gerät ist betriebsbereit</li> <li>Keine Verbindung zu VBus.net</li> </ul>		
Orange	<ul><li>Das Gerät ist betriebsbereit</li><li>Keine LAN-Verbindung vorhanden</li></ul>	<ul> <li>Ein Firmware-Update wird durchgeführt</li> <li>Es werden Daten auf die SD-Karte kopiert</li> </ul>		
Orange/ Grün		Das Gerät bootet		
Aus	• Es ist keine Netzspannung	ıng vorhanden		

#### 4.2 Datenspeicher-LED-Anzeige



Die Datenspeicher-LED-Anzeige ② informiert über die aktuell belegte interne Speicherkapazität des Datalogger DL2.

Die Datenspeicher-LED-Anzeige ist in 10 LED-Segmente unterteilt, die jeweils 10% der Speicherkapazität darstellen.

### Datenspeicher-LED-Anzeige

LED-Segment

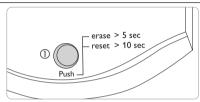
leuchtet

• Die Speicherkapazität des Segments ist voll belegt.

blinkt

- Die Speicherkapazität des Segments ist teilweise belegt.
- Es besteht eine VBus®-Verbindung.

#### 4.3 Reset-Taster



Der Reset-Taster ① ist in die Betriebskontroll-LED integriert. Mit dem Reset-Taster können aufgezeichnete Daten gelöscht werden und die Konfiguration des Datalogger DL2 kann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.



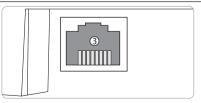
Siehe Kapitel 7.4 Aufgezeichnete Daten löschen auf Seite 13.



#### Hinweis

Nach einem Reset muss das Gerät in VBus.net erneut hinzugefügt werden.

#### 4.4 LAN-Buchse



#### 4.5 **SD-Karteneinschub**



Der SD-Karteneinschub 4 befindet sich an der linken Seite des Geräts. Mit dem SD-Karteneinschub können aufgezeichnete Daten auf eine SD- oder SDHC-Karte mit bis zu 8 GB Kapazität übertragen werden.



#### Hinweis

Der Speicher der eingeschobenen Karte wird nur zur Datenübertragung verwendet. Der Speicher des Datalogger DL2 wird dadurch nicht vergrößert.

#### Versorgungsanschluss 4.6

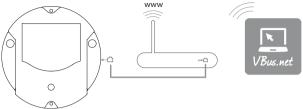
Die Stromversorgung erfolgt über ein werkseitig angeschlossenes externes Steckernetzteil. Der Anschluss befindet sich im Gehäuse des Datalogger DL2.

#### VBus®-Anschluss 4.7

Der Datalogger DL2 wird über eine VBus®-Leitung mit einem RESOL-Regler verbunden. Der Anschluss befindet sich im Gehäuse des Datalogger DL2.

## Mit dem Visualisierungsportal VBus.net über das Internet auf den Datalogger DL2 zugreifen

Der Datalogger DL2 kann auf einfache Weise mit VBus.net verbunden werden.





#### Hinweis

Damit der Datalogger auf VBus.net zugreifen kann, muss der Zugang zu den Ports 80 und 1194/1195 uneingeschränkt möglich sein.

Um über den VBus.net-Server auf einen Datalogger DL2 zuzugreifen, der werkseitig mit der Firmware-Version 2.0.0 oder höher ausgestattet ist, wie folgt vorgehen:

- VBus.net im Browser eingeben und auf Registrieren klicken.
- Bestätigungs-E-Mail abwarten.
- Gerät hinzufügen anklicken.
- 8-10-stelligen alphanumerischen Zugangscode (Token, siehe Aufkleber) eingeben.

Wenn der Datalogger nicht über einen Token-Aufkleber verfügt, wie folgt vorgehen:

- Ggf.VBus.net im DL2 aktivieren.
- Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Fernzugriff anklicken.
- Den auf der Registerkarte Zugriff über Internet angezeigten 8-10-stelligen alphanumerischen Zugangscode (Token) notieren.
- 4. VBus.net im Browser eingeben und auf Registrieren klicken.
- Bestätigungs-E-Mail abwarten.
- Gerät hinzufügen anklicken.
- 8-10-stelligen alphanumerischen Zugangscode (Token) eingeben.

Um ohne VBus.net über das Internet auf den Datalogger DL2 zuzugreifen, siehe Kapitel 9.1 Über das Internet ohne VBus.net auf den Datalogger DL2 zugreifen auf Seite 18.

## Mit dem Parametrisierungtool RPT über VBus.net auf den Datalogger DL2 zugreifen

Um RPT nutzen zu können, muss der VBus-Zugriff über lokales Netzwerk aktiviert sein.

Um den VBus-Zugriff zu aktivieren, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Fernzugriff anklicken.
- 2. Auf der Registerkarte VBus-Zugriff über lokales Netzwerk in der Dropdownliste Zugriff über lokales Netzwerk erlaubt? den Wert Ja auswählen.
- 3. Auf der Registerkarte Zugriff über Internet in der Dropdownliste VBus. net für Zugriff verwenden? den Wert Ja auswählen.

Mit einem VBus.net-Account kann man auf einfache Weise RPT nutzen, um den Regler zu parametrisieren:

- 1. In VBus.net im Menü Meine Geräte die Schaltfläche bearbeiten anklicken.
- 2. Auf der Seite Allgemeine Einstellungen die Option Parametrisierung über die Via-Adresse und das RESOL Parameterization Tool (RPT) erlauben anhaken.
- Die Via-Kennung aus dem VBus.net-Menüpunkt Allgemeine Einstellung im RPT-Feld URL/IP eingeben.
- Das Passwort im Feld **Kennwort** eingeben.
- Verbinden anklicken.

## Web-Interface

Das Web-Interface ist im Datalogger DL2 integriert und wird in einem Internetbrowser ausgeführt.

Das Web-Interface hat folgende Funktionen:

- Datalogger DL2-Status anzeigen.
- · Datalogger DL2 konfigurieren.
- Daten in Echtzeit als Tabelle anzeigen.
- · Daten exportieren, anpassen und löschen.

#### 7.1 Menü

Die Menüspalte mit allen Hauptmenüs und den dazugehörigen Untermenüs werden am linken Rand des Web-Interface angezeigt.



## Hinweis

Die Menüstruktur kann sich durch Firmware-Updates verändern.



Die Leiste am oberen Rand des Web-Interfaces beinhaltet die Menüs **Startseite**, **Daten** (s. u.) und **Login**.

Startseite Live Log	in	
Daten	Startseite	
Daten	Willkommen	
Download		
Löschen		
Anpassen		
Status		
Allgemein		
Netzwerk		

Um das Web-Interface in vollem Umfang nutzen zu können ist es erforderlich, sich einzuloggen. Um sich einzuloggen, wie folgt vorgehen:

1. In der Leiste den Punkt Login anklicken.

Das Login-Fenster erscheint. Die Werkseinstellung des Benutzernamens und -Passworts lautet **admin.** 

- 2. Den Benutzernamen im Feld **Benutzername** eingeben.
- 3. Das Passwort im Feld **Passwort** eingeben.
- 4. Das Feld **Login** anklicken.

Die Meldung Login erfolgreich! erscheint.

## 7.2 Menü-Übersicht

Hauptmenü	Untermenü	Funktion	
Daten	Daten	Die Anzeige der Daten variiert je nach Eintellung	
	Download	Daten exportieren	
	Löschen	Daten löschen	
	Anpassen	Anzeige der Live-Daten konfigurieren	
		Angepasste Live-Daten-Anzeige hochladen	
		Angepasste Live-Daten-Anzeige herunterladen	
		Zurücksetzen der Einstellungen der Live-Daten- Anzeige	
Status	Allgemein	Allgemeine Geräte-Informationen anzeigen	
	Netzwerk	Netzwerkeinstellungen anzeigen	
	Fernzugriff	Fernzugriff-Einstellungen anzeigen	
Konfiguration	Allgemein	Allgemeine Konfigurationen ändern	
		Aufzeichnungskonfigurationen ändern	
		Datums- und Zeitkonfigurationen ändern	
		Firmware-Update-Konfigurationen ändern	
	Netzwerk	Netzwerkeinstellungen konfigurieren	
		FTP-Konfigurationen ändern	
		SSH-Konfiguration	
	Fernzugriff	Fernwartungspasswort ändern	
		Zugriff über Internet konfigurieren	
	Benutzer	Benutzerpasswort ändern	
Über	Allgemein	Datalogger DL2 Open-Source-Software bestellen	
	Powered by	Anzeige der benutzten Open source applications und libraries	
	History	Anzeige der Firmware-Updates	
	Links	Nützliche Links	

## 7.3 Daten

In der Live-Daten-Anzeige werden die Werte des angeschlossenen Reglers angezeigt und alle 10s automatisch aktualisiert. Das Format und die Maßeinheiten der Live-Daten können an individuelle Nutzervorgaben angepasst werden.

Live-Daten des angeschlossenen Reglers können wie folgt angezeigt werden:

- In einer tabellarischen Übersicht
- In einem Systemschema der Solaranlage

### 7.4 Aufgezeichnete Daten löschen

Aufgezeichnete Daten können über das Web-Interface gelöscht werden. Die Konfiguration wird beibehalten.

Um aufgezeichnete Daten zu löschen, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Daten, Untermenü Löschen anklicken.
- 2. Feld Löschen anklicken.

Die Meldung Daten erfolgreich gelöscht! erscheint.

## 7.5 Firmware-Versionen anzeigen

Um Informationen über die aufgespielte Firmware-Version anzuzeigen, wie folgt vorgehen:

→ Hauptmenü Über, Untermenü Allgemein anklicken.

Folgende Informationen werden angezeigt:

- Version der Firmware-Updates
- Datum der Firmware-Updates



Siehe Kapitel 16.1 **Verfügbare Export-Dateiformate** auf Seite 26

## 7.6 Geräte-Datum/-Uhrzeit anzeigen

Um das Geräte-Datum und die Geräte-Uhrzeit anzuzeigen, wie folgt vorgehen:

→ Hauptmenü **Status**, Untermenü **Allgemein** anklicken.

Folgende Informationen werden angezeigt:

- Aktuelle Datums- und Zeiteinstellungen
- Zeit seit letztem Neustart

Siehe Kapitel 8.6 Datums- und Zeiteinstellungen konfigurieren auf Seite 15.

#### 7.7 Netzwerkeinstellungen anzeigen

Um die Netzwerkeinstellungen anzuzeigen, wie folgt vorgehen:

→ Hauptmenü **Status**, Untermenü **Netzwerk** anklicken.

Folgende Informationen werden angezeigt:

- LAN-IP-Adresse
- LAN-Netzwerk/Maske
- Gateway
- Nameserver 1
- · Nameserver 2



i Siehe Kapitel 9.4 Konfiguration der Netzwerkeinstellungen auf Seite 20.

#### .8 Datenkommunikation anzeigen

Um eine Statistik über den Datenaustausch des Datalogger DL2 mit den angeschlossenen Reglern anzuzeigen, wie folgt vorgehen:

→ Hauptmenü Status, Untermenü Allgemein anklicken.

Folgende Informationen werden angezeigt:

- · Anzahl aller empfangenen Bytes seit Neustart
- Anzahl aller empfangenen Datenpakete seit Neustart
- · Anzahl aller unterschiedlichen Datenpakete seit Neustart

### .9 Speicherkapazität anzeigen

Um die Speicherkapazität anzuzeigen, wie folgt vorgehen:

→ Hauptmenü Status, Untermenü Allgemein anklicken.

Folgende Informationen werden angezeigt:

- Belegte Kapazität
- Freie Kapazität
- Verbleibende Tage



#### Hinweis

Das Aufzeichnungsintervall der Daten bestimmt die **Verbleibende Tage.** Abhängig von der gewählten Einstellung wird die Aufzeichnung bei vollem Speicher beendet oder die ältesten Daten werden überschrieben.



Siehe Kapitel 9.2 Konfiguration des Aufzeichnungsintervalls auf Seite 19.

## 7.10 Fernzugriff anzeigen

Um den Status des Fernzugriffes anzuzeigen, wie folgt vorgehen:

→ Hauptmenü **Status**, Untermenü **Fernzugriff** anklicken.

Auf der Registerkarte Fernzugriff wird der Status des Zugriff über lokales

Netzwerk erlaubt? angezeigt.

Auf der Registerkarte Zugriff über Internet wird der Status des VBus.net für

Auf der Registerkarte Zugriff über Internet wird der Status des VBus.net für Zugriff verwenden? angezeigt.

## 8 Basiskonfiguration

Um die Basiskonfiguration durchzuführen, wie folgt vorgehen:

- 1. Datalogger DL2 mit dem DeviceDiscoveryTool finden.
- 2. Sprache des Web-Interface ändern.
- 3. Sprache der Live-Daten-Anzeige ändern.
- 4. Benutzerpasswort ändern.
- Gerätenamen ändern.
- 6. Zeiteinstellungen konfigurieren.
- 7. Automatische Firmware-Update-Einstellungen konfigurieren.
- 8. Fernwartungspasswort ändern.

## 8.1 Datalogger DL2 mit dem DeviceDiscoveryTool finden

Das DeviceDiscoveryTool ist ein Programm, das direkt angeschlossene und über das lokale Netzwerk verbundene Datalogger anzeigt.



#### Hinweis

Die Werkseinstellungen für Benutzername und Kennwort lauten admin.



#### Hinweis

Das Starten des DeviceDiscoveryTool von der CD ist nur auf einem Windows-Betriebssystem möglich.

Zum Starten des DeviceDiscoveryTool muss auf dem Computer Java (Version 6 oder höher) installiert sein.

## ${\bf Device Discovery Tool\ von\ beiliegender\ CD\ starten}$

Um das DeviceDiscoveryTool von der beiliegenden CD zu starten, wie folgt vorgehen:

- Ordner DeviceDiscoveryTool öffnen.
- DeviceDiscoveryToolSetup.exe starten.
- . Alle folgenden Dialoge mit **OK** bestätigen.
- Start/Programme/RESOL/DeviceDiscoveryTool/DeviceDiscoveryTool anklicken.

Alle gefundenen Datalogger DL2 werden angezeigt.

- 5. Datalogger DL2 durch Anklicken markieren.
- . Öffnen anklicken.

Ein neues Fenster öffnet sich.

Benutzername und Kennwort eingeben.

Der Startbildschirm Web-Interface DL2 öffnet sich.

#### 8.2 Sprache des Web-Interface ändern

Das Web-Interface kann in verschiedenen Sprachen angezeigt werden.

- → Auf der rechten Seite des Startbildschirms eine der kleinen Flaggen entsprechend den folgenden Sprachen anklicken:
- Deutsch
- Englisch
- Französisch
- Spanisch
- Italienisch

Die Meldung Sprachauswahl erfolgreich erscheint.

## 8.3 Sprache der Live-Daten-Anzeige ändern

Um die Sprache der Live-Daten-Anzeige festzulegen, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte Allgemeine Konfiguration anwählen im Dropdown-Menü Sprache eine der folgenden Sprachen anklicken:
- Deutsch (de)
- English (en)
- · Français (fr)
- · Español (es)
- Italiano (it)
- . Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

### 3.4 Benutzerpasswort ändern

Um das Benutzerpasswort zu ändern, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Benutzer anklicken.
- 2. Admin anklicken.

Die Registerkarte Admin öffnet sich.

- 3. Die Checkbox Passwort ändern anhaken.
- 4. Die Checkbox Neues Passwort anhaken.
- 5. Altes Passwort im Feld Altes Passwort eintragen.

Die Werkseinstellung des Benutzerpassworts lautet admin.

- 6. Neues Passwort im Feld Neues Passwort eintragen.
- 7. Neues Passwort im Feld **Passwort wiederholen** eintragen.
- 8. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

#### 8.5 Gerätenamen ändern



#### Hinweis

Aussagekräftigen Gerätenamen festlegen, um den Datalogger DL2 einfacher im Netzwerk zu identifizieren.

Um den Gerätenamen festzulegen, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte Allgemeine Konfiguration im Feld Gerätename den Gerätenamen eintragen.

Erlaubte Zeichen sind: Buchstaben, Zahlen, Unterstriche.

- 3. Im Dropdown-Menü **Sprache** die Sprache auswählen.
- 4. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

#### 8.6 Datums- und Zeiteinstellungen konfigurieren

Die Datums- und Zeiteinstellungen legen fest, woher der Datalogger DL2 seine Datums- und Zeitinformationen bezieht.

Die Datums- und Zeiteinstellungen können wie folgt festgelegt werden:

- Automatisch (empfohlen): Dem Datalogger DL2 werden die Datums- und Zeitinformationen vom NTP-Server automatisch zugewiesen.
- Manuell: Dem Datalogger DL2 werden die Zeitinformationen vom Benutzer manuell zugewiesen.

#### Zeitinformationen automatisch aktualisieren

Um die Zeitinformationen automatisch zu aktualisieren, wie folgt vorgehen:

- . Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte Datums- und Zeitkonfigurationen im Dropdown-Menü Zeitzone die Zeitzone anklicken.
- 3. Im Dropdown-Menü **NTP-Zeitsynchronisierung?** den Wert **Ja** anklicken.
- 4. NTP-Serveradresse eingeben.

Werkseinstellung: eu.pool.ntp.org.

Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

#### Zeitinformationen manuell einstellen

Um die Zeitinformationen manuell zu aktualisieren, wie folgt vorgehen:

- Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte Datums- und Zeitkonfigurationen das Feld Manuelle Zeiteinstellung anhaken.
- 3. Zeitinformationen eintragen (Tag, Monat, Jahr, Stunden, Sekunden).
- 4. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

## 8.7 Automatische Suche nach Firmware-Updates konfigurieren

Die Firmware ist die interne Software des Datalogger DL2. Durch Firmware-Updates wird die Software wie folgt verbessert:

- Erweiterung des Funktionsumfangs
- Verbesserung der Bedienung
- Anpassung der Benutzeroberfläche des Web-Interface

Der Datalogger DL2 sucht bei aktivierten automatischen Firmware-Updates (dringend empfohlen) in Abständen nach neuen Firmware-Versionen.

i

#### Hinweis

Vorgenommene Konfigurationen bleiben bei einem Firmware-Update erhalten.



#### Hinweis

Wenn keine Verbindung zum Internet vorliegt, können Firmware-Updates nur mit einer SD-Karte durchgeführt werden.



Siehe Kapitel 10 Firmware-Update über SD-Karte auf Seite 23.

 $\label{thm:configure} \mbox{Um Firmware-Updates zu konfigurieren, wie folgt vorgehen:}$ 

- I. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte Firmware-Update im Feld Automatische Suche nach Updates? den Wert Ja anklicken.
- 3. Update-URL eingeben.

Werkseinstellung: http://www.vbus.net/api/update.

4. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.



#### Hinweis

Die Firmware-Update-URL nur bei Bedarf nach Rücksprache mit dem Systemadministrator  $\ddot{a}$ ndern!

Wenn ein Firmware-Update vorhanden ist, wird es nach dem Login im Fenster Login: erfolgreich! angezeigt.

- 1. Hier klicken, um fortzufahren anklicken.
- Um den Updatevorgang zu starten, Hier klicken, um den Download zu starten anklicken.

Die Update-Datei wird heruntergeladen.

- 3. Die Datei entpacken.
- 4. Um das Update zu installieren, Hochladen anklicken.
- 5. Die Update-Datei firmware.cbor auswählen und öffnen anklicken.

Die Update-Datei wird hochgeladen.

- → Um das Update durchzuführen, **Update installieren** anklicken.
- → Wenn kein Update durchgeführt werden soll, **Update verwerfen** anklicken.

Wenn das Update installiert wurde, startet das Gerät neu.

Wenn die automatische Suche nach Updates deaktiviert wurde, kann manuell nach Updates gesucht werden.

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte Firmware-Update die Schaltfläche Jetzt nach Updates suchen anklicken.

Verfügbare Updates werden unter Firmware angezeigt.

## 8.8 VBus®-Spezifikations-Update durchführen

Um sicherzustellen, dass der angeschlossene Regler mit seinem vollen Funktionsumfang erkannt und ausgelesen werden kann, werden Updates für die VBus®-Spezifikationen im Internet bereitgestellt.

Das Update kann über das Internet oder über einen mit dem Gerät verbundenen Computer durchgeführt werden.

Wenn das Gerät mit dem Internet verbunden ist, findet es die Update-Datei automatisch und lädt diese hoch.

. Um das Update durchzuführen, **Update installieren** anklicken.



2. Um das Update zu starten, den folgenden Dialog mit **Ja** bestätigen.



Nachdem das Update durchgeführt wurde, startet das Gerät neu. Eine erneute Anmeldung ist erforderlich.

Ein Update kann auch über einen mit dem Gerät verbundenen Computer installiert werden.

Um das Update durchzuführen, wie folgt vorgehen:

- 1. Die Update-Datei vbus\_specification.cbor auf den Computer herunterladen.
- 2. Um die Update-Datei hochzuladen, Hochladen anklicken.
- 3. Die Update-Datei auswählen und bestätigen.

Wenn der Hochladevorgang beendet ist, erscheint die Update-Datei im Web-Interface.

#### **VBus-Spezifikation**

Aktuell installierte Version 20 (20190730)

Verfügbare Version 30 (20200622) Update installieren

Update-Datei hochladen Hochladen

Hochgeladene Version 10 (20180524) Update installieren

n Update verwerfen

4. Um das Update zu starten, **Update installieren** anklicken.

Nachdem das Update durchgeführt wurde, startet das Gerät neu. Eine erneute Anmeldung ist erforderlich.

Wenn kein Update durchgeführt werden soll, Update verwerfen anklicken.

## 3.9 Fernzugriff konfigurieren

#### **ACHTUNG!** Fremdzugriff!



Wird das in der Werkseinstellung vordefinierte Fernwartungspasswort nicht geändert, können unbefugte Dritte Zugriff auf den verbundenen Regler erlangen.

→ Fernwartungspasswort unbedingt ändern, notieren und an einem geeigneten Ort hinterlegen.

Das Fernwartungspasswort ist notwendig, wenn mit dem RESOL Parametrisierungstool RPT auf einen Regler zugegriffen werden soll, der an den Datalogger DL2 angeschlossen ist.



#### Hinweis

Für ältere Regler steht die RESOL ServiceCenter-Software für den Fernzugriff zur Verfügung.

Um das Fernwartungspasswort zu ändern, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Fernzugriff anklicken.
- Auf der Registerkarte VBus-Zugriff über lokales Netzwerk das Feld Passwort ändern anhaken.
- 3. Vorheriges Passwort im Feld **Altes Fernwartungspasswort** eintragen.

Die Werkseinstellung des Fernwartungspassworts lautet vbus.

- . Passwort im Feld **Neues Passwort** eintragen.
- 5. Passwort im Feld Neues Passwort wiederholen eintragen.
- 6. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

## Erweiterte Konfiguration

## 9.1 Über das Internet ohne VBus.net auf den Datalogger DL2 zugreifen





#### Hinweis

Das DeviceDiscoveryTool kann nicht verwendet werden, um einen Datalogger DL2 über das Internet zu finden.

Um über das Internet auf einen Datalogger DL2 zuzugreifen, der über einen Router mit dem Internet verbunden ist, müssen folgende Vorbereitungen getroffen werden:

- Dem Router eine feste Adresse zuweisen.
- · Port-Umleitung im Router vornehmen.

## Zuweisung einer festen Routeradresse

Um über das Internet auf den Router und den damit verbundenen DL2 zuzugreifen, muss der Router eine feste Adresse erhalten.

Dem Router kann im Internet über eine der beiden folgenden Möglichkeiten eine feste Adresse zugewiesen werden:

- Über einen dynamischen Domain Name Server (DynDNS)
- Über eine feste Internet-IP-Adresse

## Einen dynamischen Domain Name Servers (DynDNS) verwenden



 $Schematische \ Darstellung: Fernzugriff \ auf \ den \ DL2, Router \ mit \ Dyn DNS-Adresse.$ 



#### Hinweis

Nicht alle Router unterstützen DynDNS-Dienste. Weitere Informationen der Dokumentation des Routers entnehmen.

Es ist möglich, bei einem DynDNS-Dienst eine Internet-Adresse zu reservieren. DynDNS-Dienste sind in der Regel kostenlos.

Schematischer Ablauf beim Verwenden einer DynDNS-Adresse:

- Bei einem DynDNS-Dienst ein Konto für eine DynDNS-Internet-Adresse eröffnen. Man erhält eine DynDNS-Internetadresse und entsprechende Zugangsinformationen.
- Die DynDNS-Zugangsinformationen müssen im Router eingetragen werden, damit der Router dem DynDNS-Dienst mitteilen kann, wohin die Anfragen weitergeleitet werden müssen.
- Um über das Internet auf den Router zuzugreifen, muss der Benutzer die DynDNS-Internetadresse im Internetbrowser eintragen.

#### Eine feste Internet-IP-Adresse verwenden



Schematische Darstellung: Fernzugriff auf den DL2, Router mit fester Internet-IP-Adresse.

Es ist möglich, bei einem Internet-Service-Provider (ISP) eine feste Internet-IP-Adresse zu beantragen. Eine feste IP-Adresse ist in der Regel kostenpflichtig.

Schematischer Ablauf beim Verwenden einer festen IP-Adresse:

- Bei einem Internet-Service-Provider (ISP) eine feste IP-Adresse beantragen.
   Man erhält eine feste Internetadresse und entsprechende Zugangsinformationen.
- Die Zugangsinformationen müssen im Router eingetragen werden, damit der Router sich beim ISP mit der festen IP-Adresse anmelden kann.
- 3. Der Router meldet sich mit der festen IP-Adresse beim ISP an.
- Um über das Internet auf den Router zuzugreifen, muss die IP-Adresse im Internetbrowser eingetragen werden.

## Port-Umleitung im Router



#### Hinweis

Nicht alle Router unterstützen die Port-Umleitung. Weitere Informationen der Dokumentation des Routers entnehmen.

Um über das Internet auf einen oder mehrere Datalogger zuzugreifen, die an einem Router angeschlossen sind, muss die Port-Umleitung im Router konfiguriert werden.

Der Datalogger DL2 kommuniziert über folgende Ports:

- Web-Interface-Port: 443 (veränderbar, Werkseinstellung Port: 443)
- RESOL Parametrisierungstool RPT-/RESOL ServiceCenter-Port: 7053 (nicht veränderbar)

Um die Port-Umleitung im Router vorzunehmen, wie folgt vorgehen:

- Datalogger DL2 über das Konfigurationsmenü des Routers eine feste IP-Adresse im LAN zuweisen.
- Der IP-Adresse über das Konfigurationsmenü des Routers einen Port zuweisen.

In diesem Beispiel (siehe Tabelle unten) werden 3 Dataloggern DL2 jeweils 1 Port für das Web-Interface und 1 Port für die RESOL ServiceCenter Software zugewiesen.



Siehe Kapitel 9.3 Konfiguration der Aufzeichnungsart auf Seite 19.

Das Aufzeichnungsintervall der Reglerdaten bestimmt, in welchem zeitlichen Abstand der Datalogger DL2 Daten aufzeichnet.



#### Hinweis

Das Aufzeichnungsintervall muss zwischen 1s und 86400s (24h) liegen.



#### Hinweis

Je kleiner das Aufzeichnungsintervall gewählt wird, desto mehr Speicherplatz wird verbraucht.

## **Beispiel: Port-Umleitung**

Datalogger- Nummer	DynDNS-Adresse	Port-Umleitung von Port:	Port-Umleitung auf Port:	DL2 LAN IP
1	www.datalogger.ath.cx:443	443	443	192.168.0.10
2	www.datalogger.ath.cx:444	444	443	192.168.0.11
3	www.datalogger.ath.cx:445	445	443	192.168.0.12
1	www.datalogger.ath.cx:7053	7053	7053	192.168.0.10
2	www.datalogger.ath.cx:7054	7054	7053	192.168.0.11
3	www.datalogger.ath.cx:7055	7055	7053	192.168.0.12

#### 9.2 Konfiguration des Aufzeichnungsintervalls

Um das Aufzeichnungsintervall festzulegen, wie folgt vorgehen:

- . Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte **Aufzeichnungskonfiguration** den gewünschten Wert im Feld **Aufzeichnungsintervall** eintragen.
- Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

Beispiel: Speicherkapazität

Kapazität: 160 MB

Aufzeichnungs- intervall	1 DeltaSol®MX	1 EM, 1 Heizkreis	1 DeltaSol®MX, 3 EM, 3 Heiz- kreise aktiviert, 1 Wärmemengen- zählung aktiviert
75 s	7 Monate	5 Monate	4 Monate
150 s	15 Monate	12 Monate	9 Monate
300 s	30 Monate	24 Monate	18 Monate

### 9.3 Konfiguration der Aufzeichnungsart

Die Aufzeichnungsart der Daten legt fest, wie der Datalogger DL2 sich verhält, wenn seine interne Speicherkapazität zu 100% belegt ist.

Die Aufzeichnungsart kann wie folgt konfiguriert werden:

- Zyklische Aufzeichnung (Werkseinstellung): Wenn der Speicher voll ist, werden die ältesten Daten überschrieben.
- Lineare Aufzeichnung: Wenn der Speicher voll ist, werden keine weiteren Daten aufgezeichnet.

Um die Aufzeichnungsart festzulegen, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Allgemein anklicken.
- Auf der Registerkarte Aufzeichnungskonfiguration im Dropdown-Menü Aufzeichnungsart den gewünschten Wert anklicken.
- 3. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

Anzeigen

## .4 Konfiguration der Netzwerkeinstellungen

Die Netzwerkeinstellungen legen fest, woher der Datalogger DL2 seine IP-Informationen bezieht.

Die Netzwerkeinstellungen können wie folgt konfiguriert werden:

- Dynamisch (DHCP): Dem Datalogger DL2 werden die IP-Informationen vom DHCP-Server automatisch zugewiesen.
- Statisch: Dem Datalogger DL2 werden die IP-Informationen vom Benutzer manuell zugewiesen.

# i

#### Hinweis

Werkseinstellungen nur nach Rücksprache mit dem Systemadministrator verändern!

Um die Netzwerkeinstellungen zu konfigurieren, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Netzwerk anklicken.
- 2. Im Menü LAN-Konfigurationsart den gewünschten Wert anklicken.
- 3. Änderungen speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

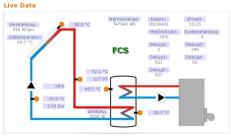
Der Menüpunkt **IP-Recovery** dient dazu, für den DL2 automatisch eine IP-Adresse anzufragen, falls seine bisherige verloren gegangen ist. Um die automatische IP-Adressenkonfiguration einzustellen, wie folgt vorgehen:

- 1. Im Menüpunkt IP-Recovery den Wert Ja auswählen.
- 2. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich erscheint.

3. Datalogger neu starten.

## 9.5 Konfiguration der Daten-Anzeige



Beispiel einer Live-Daten-Anzeige

Der Datalogger DL2 zeigt die Live-Daten des angeschlossenen Reglers an. In der tabellarischen Übersicht werden die Daten alle 10s automatisch aktualisiert.

Die Daten können wie folgt angezeigt werden:

- In einem Systemschema der Anlage, in dem die Sensordaten den Komponenten zugeordnet sind.
- In einer tabellarischen Übersicht (Werkseinstellung).

Um das ins Internet übertragene Datenaufkommen des lokalen Netzwerks zu verringern, kann die Hintergrundgrafik des Systemschemas optional auf einem Internet-Server gespeichert werden.

# Voraussetzungen für die Live-Daten-Anzeige im Systemschema der Anlage

Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt sein, um Live-Daten des angeschlossen Reglers in einem Systemschema der Anlage anzuzeigen:

- In einem beliebigen Zeichenprogramm (z. B. Inkscape oder Graphic Works) muss ein Systemschema der Anlage erstellt werden.
- Das Systemschema muss in einem der folgenden Formate vorliegen: \*.jpg, \*.gif,
   \*.png, \*.bmp, \*.tif.
- Die RESOL ServiceCenter Software muss auf dem Computer installiert sein.
- Der FTP-Zugriff auf den Datalogger DL2 muss erlaubt sein.



Siehe Kapitel 12 Konfiguration des FTP-Zugriffs auf Seite 23

Die Adresse und der Port des Datalogger DL2 müssen bekannt sein.

 $\prod_{i}$ 

Siehe Kapitel 9.2 Konfiguration des Aufzeichnungsintervalls auf Seite 19.

## Hochladen eines Systemschemas

Um das Systemschema in das Web-Interface des Datalogger DL2 hochzuladen, wie folgt vorgehen:

- 1. RESOL ServiceCenter Software starten.
- Hauptmenü Fenster, Untermenü Zeige Ansicht →VBus®-Aufzeichnung anklicken.
- 3. Registerkarte Designer anklicken.
- Mit der rechten Maustaste auf das leere Bild (weißes Quadrat) klicken und Bearbeiten anklicken.
- Hintergrundbild verwenden anklicken und das ...-Feld rechts daneben anklicken.
- 6. Vorbereitetes Hintergrundbild anklicken und Öffnen anklicken.
- 7. **OK** anklicken.

- 8. **Verbinden** anklicken.
- Datalogger DL2 anklicken und das Fernwartungs-Passwort eingeben.
- Mit der rechten Maustaste in das Systemschema klicken und Hinzufügen → VBus®-Feld hinzufügen anklicken.

Das Menü VBus-Feld hinzufügen öffnet sich.

 Menüeintrag Empfangene Pakete anklicken, das gewünschte VBus®-Feld anklicken und mit OK bestätigen.

Das Feld wird in das Systemschema eingefügt. Wird der Mauszeiger auf das Feld bewegt, werden die Feldinformationen angezeigt.

- 12. Feld mit der linken Maustaste auf die gewünschte Position platzieren.
- 13. Sobald alle VBus $^{\tiny{\circledR}}$ -Felder platziert sind, **Export to DL2** anklicken.

Das Dialogfenster Export designer document to DL2 öffnet sich.

- 14. Im Feld **DL2 host name** die IP-Adresse des Datalogger DL2 eintragen.
- 15. Im Feld **DL2 user name** den Benutzer-Namen eintragen.
- 16. Im Feld **DL2 password** das Benutzer-Passwort eintragen.
- 17. Hintergrundgrafik speichern.

Ein Fenster öffnet sich und zeigt an, dass der Export erfolgreich war. Das Web-Interface öffnet sich automatisch mit der Darstellung des Systemschemas. Der Hochlade-Vorgang ist abgeschlossen.

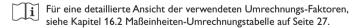
## Konfiguration der Maßeinheiten für die Live-Daten

Der Datalogger DL2 kann Live-Daten in verschiedenen Maßeinheiten anzeigen. Die gewünschten Maßeinheiten können aus Dropdown-Menüs gewählt werden.



#### Hinweis

Manche Regler geben über den VBus® Messwerte von Temperatur-Sensoren in Grad Fahrenheit aus, obwohl Grad Celsius gemessen wird. Die Option Konvertieren in °F dient dazu, diesen Anzeigefehler zu korrigieren. Die numerischen Werte werden nicht verändert.



 $\label{thm:continuous} \mbox{Um die Maßeinheiten der Live-Daten anzupassen, wie folgt vorgehen:}$ 

- 1. Hauptmenü **Daten**, Untermenü **Anpassen** anklicken.
- 2. In allen Dropdown-Menüs das gewünschte Format anklicken.
- 3. Feld Erzeugen anklicken.

Abhängig vom verwendeten Internetbrowser erscheint ein neues Register oder eine neue Seite.

- 4. Vorlage im HTML-Format speichern.
- 5. Zurück zum Web-Interface des DL2 gehen.
- 6. Hauptmenü **Daten**, Untermenü **Anpassen** anklicken.
- 7. Durchsuchen anklicken.
- Erzeugte Vorlage anklicken.
- . Hochladen anklicken.
- 10. OK anklicken.

Die Meldung Anpassen: Hochladen erfolgreich! erscheint.

#### Erweiterte Anpassung der Daten-Anzeige

Durch die erweiterte Anpassung der Daten-Anzeige kann die Benutzeroberfläche der Daten-Anzeige an spezifische Bedürfnisse angepasst werden.

Die Bearbeitung der Benutzeroberfläche mit einem HTML-Editor ermöglicht das Ändern des Seitenaufbaus, der Feldbezeichnungen, der Schrift usw.



#### Hinweis

Das erweiterte Anpassen der Daten erfordert die Beherrschung von HTML und die Verwendung eines HTML-Editors.

Um die Daten-Anzeige zu konfigurieren, wie folgt vorgehen:

→ Hauptmenü **Daten**, Untermenü **Anpassen** anklicken.

Folgende Einstellungen sind möglich:

- In dem Untermenü Neue angepasste Ansicht erzeugen können neue Ansichten erstellt werden.
- → Feld Erzeugen anklicken.
- In dem Untermenü Angepasste Ansicht hochladen können Ansichten hochgeladen werden.
- In dem Untermenü Angepasste Ansicht herunterladen können Ansichten heruntergeladen werden.

 $\label{thm:continuous} \mbox{Um eine Angepasste Ansicht herunter-} \mbox{ bzw. hochzuladen, wie folgt vorgehen:}$ 

. Die Seite im HTML-Format abspeichern.

Der Dateiname muss auf \*.htm enden, z. B. template.htm.

- 2. Erzeugte Vorlage mit einem HTML-Editor öffnen.
- 3. Gewünschte Änderungen vornehmen und speichern.
- Durchsuchen anklicken.
- 5. Erzeugte Vorlage anklicken.
- . **Hochladen** anklicken.

Die Vorlage wird in den Datalogger geladen und die Live-Daten werden in der erstellten Oberfläche angezeigt.

## 9.6 Konfiguration des Filters

Der Filter legt fest, welche Daten zur Anzeige gefiltert werden sollen.

Es kann ein bestehender Filter bearbeitet oder ein neuer Filter erstellt werden.

- Um einen neuen Filter anzulegen, wie folgt vorgehen:
- 1. Hauptmenü **Daten**, Untermenü **Anpassen** anklicken.
- Die Registerkarte Neuen Filter anlegen anklicken.
   Im Dropdown-Menü Filternummer den Filter Slot auswählen.
- . In Dropdown-Friend Filter narminer den Filter Slot auswahlen
- 4. Im Feld **Filtername** den gewünschten Filternamen eingeben.
- 5. Im Dropdown-Menü **Filterkanäle** die Datenbereiche auswählen.
- Anlegen anklicken.

Die Ansicht des Datenfilters erscheint.

- Um die gefilterten Daten für Gäste sichtbar zu machen, das Feld Für Gäste sichtbar? anhaken.
- Um einen Link des Filters zu erstellen, im Dropdown-Menü Diesen Filter verlinken? den gewünschten Wert auswählen.
- In den Checkboxen die zu filternden Werte anklicken und die gewünschten Namen in die Namensfelder eingeben.
- 10. Filter aktualisieren anklicken.

Um einen bestehenden Filter zu bearbeiten, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Daten, Untermenü Anpassen anklicken.
- 2. Die Registerkarte Bestehenden Filter bearbeiten anklicken.
- 3. Den gewünschten Filter aussuchen und Bearbeiten anklicken.

Die Ansicht des Datenfilters erscheint.

- 4. Den Filter wie oben beschrieben bearbeiten.
- 5. Filter aktualisieren anklicken.

## 9.7 Konfiguration des öffentlichen Zugangs

#### **ACHTUNG! Datenverlust!**



Wird der öffentliche Zugang zum Menü **Daten löschen** erlaubt, können unbefugte Dritte Daten auf dem Datalogger löschen.

→ Um das unbefugte Löschen von Daten zu verhindern, den öffentlichen Zugang zum Menü Daten löschen nicht erlauben!

Die Konfiguration des öffentlichen Zugangs legt fest, auf welche Menüs des Datalogger DL2 Benutzer ohne Anmeldung zugreifen können.

In der Werkseinstellung ist der öffentliche Zugang zu den Menüs nicht erlaubt.

Um den öffentlichen Zugang zu Menüs festzulegen, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü **Konfiguration**, Untermenü **Benutzer** anklicken.
- 2. Im Untermenü Benutzer den Benutzernamen guest anklicken.
- 3. In den Dropdown-Menüs den gewünschten Wert anklicken.
- 4. Änderungen speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

0 0	0 0.			
Dropdown-Menü	Funktionen			
Home	Startbildschirm anzeigen			
Status	Geräte-Status anzeigen Speicherkapazität anzeigen			
Daten - Live	Live-Daten anzeigen			
Daten - Download Daten mit dem Web-Interface exportieren				
Daten - Löschen	Aufgezeichnete Daten über das Web-Interface löschen			
Über	Datalogger DL2 Open-Source-Software bestellen Firmware-Versionen anzeigen			

Übersicht über die für den öffentlichen Zugang konfigurierbaren Menüs.

### 10 Firmware-Update über SD-Karte

Neue Firmware-Versionen erweitern die Funktionen und verbessern die Bedienung. Die jeweils aktuelle Software kann unter www.resol.de/firmware heruntergeladen werden.

Um ein Firmware-Update über den SD-Karteneinschub durchzuführen, wie folgt vorgehen:

- Die Firmware aus dem Internet herunterladen (www.resol.de/firmware) und an einem beliebigen Speicherort auf dem PC ablegen.
- 2. Die Datei entpacken.

Unter den entpackten Dateien befindet sich ein Ordner namens **SDCARD**.

- 3. In den PC eine im Format FAT32 formatierte SD-Karte einlegen.
- Den Inhalt des entpackten Ordners SDCARD auf die erste Ebene der SD-Karte kopieren.

Die Verzeichnisstruktur auf der SD-Karte sollte dann RESOL/DL2 lauten und die Firmware-Datei enthalten.

5. Die SD-Karte aus dem PC entnehmen und in den DL2 einlegen.

Die Firmware wird installiert und der DL2 startet automatisch neu. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Die Betriebszustand-LED blinkt und leuchtet dann zeitweilig dauerhaft grün. Danach erlöschen alle LEDs.

6. Warten, bis die Betriebszustand-LED erneut dauerhaft grün leuchtet.

## 11 Datenexport

 $Vom\ \mathsf{Datalogger}\ \mathsf{DL2}\ \mathsf{aufgezeichnete}\ \mathsf{Daten}\ \mathsf{k\"{o}nnen}\ \mathsf{wie}\ \mathsf{folgt}\ \mathsf{exportiert}\ \mathsf{werden} ;$ 

- Aufgezeichnete Daten auf eine SD-Karte exportieren. Die Daten werden im VBus®-Format gespeichert und können an einem Computer mit der RESOL ServiceCenter Software eingelesen werden.
- Aufgezeichnete Daten über das Web-Interface auf einen Computer exportieren.
   Es kann zwischen verschiedenen Formaten gewählt werden.

## 11.1 Datenexport über SD-Karte

Um Daten auf eine SD-Karte zu übertragen, wie folgt vorgehen:

→ Karte in den SD-Karteneinschub einführen.

Die Betriebszustand-LED blinkt grün:

Die Karte wird erkannt und Daten werden automatisch übertragen.

Betriebszustand-LED leuchtet dauerhaft grün:

Die Übertragung ist abgeschlossen. Die Karte kann entnommen werden.

#### 11.2 Datenexport über Web-Interface



#### Hinweis

Der interne Prozessor des Datalogger DL2 benötigt bis zu 30 min, um aufgezeichnete Daten zu konvertieren. Werden Daten im Format **Text** (Tabulator, Windows) benötigt, können die Daten alternativ im Format **VBus® Protocol Data** auf den Computer exportiert werden. Die Daten können dann zeitsparend mit der RESOL ServiceCenter Software in das Format **Text** (Tabulator, Windows) konvertiert werden.



Für eine Übersicht über die im Web-Interface verfügbaren Dateiformate, siehe Kapitel 16.1 Verfügbare Export-Dateiformate auf Seite 26.



#### Hinweis

Angaben zur Weiterverarbeitung der übertragenen Daten werden in der Bedienungsanleitung der RESOL ServiceCenter Software beschrieben.

 $\label{thm:computer$ 

- 1. Hauptmenü Daten, Untermenü Download anklicken.
- 2. Im Dropdown-Menü Dateiformat das gewünschte Format anklicken.
  - 3. Download starten anklicken.
  - 4. Datei im gewünschten Ordner speichern.

## 12 Konfiguration des FTP-Zugriffs

Um mit einer FTP-Client-Software Daten auf den Datalogger DL2 hochzuladen oder herunterzuladen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Das FTP-Passwort muss bekannt sein.
- Der FTP-Zugriff muss erlaubt werden.

 $\label{thm:constraint} \mbox{Um den FTP-Zugriff zu konfigurieren, wie folgt vorgehen:}$ 

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Netzwerk anklicken.
- Auf der Registerkarte FTP-Konfiguration im Feld FTP-Zugriff erlauben? den Wert Ja anklicken.
  - . Das Feld FTP-Passwort ändern? anhaken.
- . Altes Passwort im Feld Altes FTP-Passwort eintragen.

Werkseinstellung: ftp

- 5. Neues Passwort im Feld **Neues FTP-Passwort** eintragen.
- 6. Neues Passwort im Feld Neues FTP-Passwort wiederholen eintragen.
- 7. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

## 13 SSH-Konfiguration

Die SSH-Konfiguration dient dem Zugriff auf das Betriebssystem des Datalogger DL2.

## ACHTUNG! Schäden durch unsachgemäße Konfiguration!



Die SSH-Konfiguration erfordert detaillierte Fachkenntnisse im Bereich der Linux-Administration.

Eine unsachgemäße Konfiguration führt zu Schäden am Betriebssystem des DL2.

→ Die SSH-Konfiguration nur bei Bedarf durch einen fachkundigen Linux-Administratoren durchführen lassen.

Um den SSH-Zugriff zu aktivieren, wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptmenü Konfiguration, Untermenü Netzwerk anklicken.
- Auf der Registerkarte SSH-Konfiguration im Feld SSH-Zugriff erlaubt? den Wert Ja anklicken.
- 3. Das Feld **SSH-Passwort ändern?** anhaken.
- 4. Altes Passwort im Feld Altes SSH-Passwort eintragen.

Werkseinstellung: kein Passwort voreingestellt (leeres Feld)

- 5. Neues Passwort im Feld **Neues SSH-Passwort** eintragen.
- 6. Neues Passwort im Feld Neues SSH-Passwort wiederholen eintragen.
- 7. Konfiguration speichern anklicken.

Die Meldung Konfiguration erfolgreich gespeichert! erscheint.

## 14 Fehler beheben

kadapter direkt an den

Datalogger DL2 ange-

schlossen, wird keine

Netzwerkverbindung

Probleme bei der direkten Verbindung mit einem Gigabit-Netzwerkgerät

#### **Problem**

### Lösung

# Wird ein Gerät mit einem Gigabit-Netzwer-



#### Hinweis

Nicht alle Netzwerkkarten unterstützen 10 MBit/s Halb-Duplex.

- Alternative A: 100 MBit-Switch zwischen die beiden Geräte schalten.
- → Alternative B: Eigenschaften der Netzwerkverbindung am Computer auf 10 MBit/s Halb-Duplex einstellen.

## Benutzerpasswort verloren

#### **Problem**

aufgebaut.

#### Lösung

Das Benutzerpasswort liegt nicht vor.

Wenn das Benutzerpasswort nicht vorliegt, muss der Datalogger DL2 auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden, um wieder Zugriff auf das Web-Interface zu erhalten.



#### Hinweis

Wird der Datalogger DL2 auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, gehen alle aufgezeichneten Daten und die Konfiguration verloren. Um die aufgezeichneten Daten zu sichern, können diese vorher auf eine SD-Karte exportiert werden.

Nach einem Reset muss das Gerät in VBus.net erneut hinzugefügt werden.



Siehe Kapitel 11.1 **Datenexport über SD-Karte** auf Seite 23.

#### Problem

Der Datalogger DL2 wird nicht vom DeviceDiscoveryTool gefunden.

Datalogger DL2 wird nicht vom DeviceDiscoveryTool gefunden

#### Lösung

- Folgende Punkte prüfen, um den Fehler zu finden und zu beheben.
- → Prüfen, ob die Stromversorgung des Datalogger DL2 hergestellt ist.
- → Prüfen, ob die Netzwerkleitung an beiden Seiten korrekt eingesteckt ist!
- Prüfen, ob die Software-Firewall des Computers die Verbindung zum Datalogger DL2 verhindert.
- → Software-Firewall ausschalten und Datalogger DL2 mit DeviceDiscoveryTool suchen.
- → Wird der Datalogger DL2 gefunden, muss die Software-Firewall neu konfiguriert werden.
- → Software-Firewall einschalten!
- → Prüfen, ob die aktuelle Java-Software installiert ist.

Ist keine oder eine alte Java-Version installiert, erscheint eine Fehlermeldung.

Um den Fehler zu beheben, muss die aktuelle Java-Software von http://java.com installiert werden.

→ Prüfen, ob dem Datalogger eine IP-Adresse zugewiesen wird.

Dem Datalogger muss von einem Router oder direkt angeschlossenen PC eine IP-Adresse zugewiesen werden. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.

Computer mit Windows-Betriebssystem signalisieren eine laufende IP-Zuweisung durch ein Symbol in der Taskleiste. Das Symbol zeigt zwei Computer, die von einem gelben Ball umkreist werden.

→ Prüfen, ob dem Computer bei einer direkten Verbindung zum Datalogger automatisch eine IP-Adresse zugewiesen wird.

## 15 Softwarebestellung

Gegen eine Aufwandsentschädigung in Höhe von EUR 20,- können Sie eine DVD mit dem Quellcode und den Kompilierungsskripten der Open-Source-Anwendungen und -Bibliotheken bestellen.

Bitte senden Sie Ihre Bestellung an:

RESOL - Elektronische Regelungen GmbH

Heiskampstraße 10

45527 Hattingen

**GERMANY** 

Bitte geben Sie bei der Bestellung die Versionsnummer der Firmware an, die im Hauptmenü **Über,** Untermenü **Allgemein** des Web-Interfaces im unteren Bereich befindet (z. B.: "1.0 (200805241128)"). Pro Bestellung darf jeweils nur eine Version angegeben werden.

## 16 Anhang

## 16.1 Verfügbare Export-Dateiformate

Dateiformat	Beschreibung
Text (Tabulator, Windows)	<ul> <li>Textdatei, optimiert f ür die Verarbeitung unter Windows.</li> </ul>
	• Daten werden durch ein Tabulator-Zeichen getrennt.
Text (Semikolon, Windows)	<ul> <li>Textdatei, optimiert f ür die Verarbeitung unter Windows.</li> </ul>
	Daten werden durch ein Semikolon-Zeichen getrennt.
Text (Tabulator, Linux)	<ul> <li>Textdatei, optimiert f ür die Verarbeitung unter Linux oder Mac OSX.</li> </ul>
	Daten werden durch ein Tabulator-Zeichen getrennt.
Text (Semikolon, Linux)	<ul> <li>Textdatei, optimiert f ür die Verarbeitung unter Linux oder Mac OSX.</li> </ul>
	Daten werden durch ein Semikolon-Zeichen getrennt.
VBus®-Protocol Data	<ul> <li>VBus®-Datei, optimiert f ür die Verarbeitung mit der RESOL ServiceCenter Software.</li> </ul>

Im Web-Interface wählbare Export-Dateiformate.

## 16.2 Maßeinheiten-Umrechnungstabelle

Maßeinheit	BTU	MBTU	ммвти
1 Wh	3,412128	0,003412	0,000003
1KWh	3412,128	3,412128	0,003412
1MWh	3412128	3412,128	3,412128

Maßeinheit	g CO2_OIL	kg CO2_OIL	t CO2_OIL
1 Wh	0,568	0,000568	5,68 * 10 <sup>-7</sup>
1KWh	568	0,568	0,000568
1MWh	568000	568	0,568

Maßeinheit	g CO2_GAS	kg CO2_GAS	t CO2_GAS
1 Wh	0,2536	0,000254	2,536 * 10 <sup>-7</sup>
1KWh	253,6	0,2536	0,000254
1MWh	253600	253,6	0,2536

Maßeinheit	Gallon/h	Gallon/min	
1 l/min	15,85	0,264172	_
1 l/h	0,264172	0,004403	

 $\label{thm:condition} Verwendete \ Faktoren \ zur \ Umrechnung \ von \ Maßeinheiten, auf \ 6 \ Nachkommastellen \ gekürzt \ und \ gerundet.$ 

## 17 Zubehör



MicroSD-Karte inkl. Adapter

Art.-Nr.: 11212186

## 18 Ersatzteile

**VBus®-Leitung** Art.-Nr.: 112 091 98

Steckernetzteil

Art.-Nr.: 112 111 71

Ihr Fachhändler:

### RESOL-Elektronische Regelungen GmbH

Heiskampstraße 10 45527 Hattingen/Germany

Tel.: +49 (0) 23 24/96 48 - 0 Fax: +49 (0) 23 24/96 48 - 755

www.resol.de info@resol.de

## Wichtiger Hinweis

Die Texte und Zeichnungen dieser Anleitung entstanden mit größtmöglicher Sorgfalt und nach bestem Wissen. Da Fehler nie auszuschließen sind, möchten wir auf folgendes hinweisen:

Grundlage Ihrer Projekte sollten ausschließlich eigene Berechnungen und Planungen an Hand der jeweiligen gültigen Normen und Vorschriften sein. Wir schließen jegliche Gewähr für die Vollständigkeit aller in dieser Anleitung veröffentlichten Zeichnungen und Texte aus, sie haben lediglich Beispielcharakter. Werden darin vermittelte Inhalte benutzt oder angewendet, so geschieht dies ausdrücklich auf das eigene Risiko des jeweiligen Anwenders. Eine Haftung des Herausgebers für unsachgemäße, unvollständige oder falsche Angaben und alle daraus eventuell entstehenden Schäden wird grundsätzlich ausgeschlossen.

### Anmerkungen

Das Design und die Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Abbildungen können sich geringfügig vom Produktionsmodell unterscheiden.

## Impressum

Diese Montage- und Bedienungsanleitung einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Eine Verwendung außerhalb des Urheberrechts bedarf der Zustimmung der Firma RESOL – Elektronische Regelungen GmbH. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen / Kopien, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung in elektronischen Systemen.

© RESOL-Elektronische Regelungen GmbH